B1310

HONDA

MANUEL D'ATELIER



HONDA



© HONDA MOTOR CO., LTD. 1993

CB500R

B1310

Introduction

Ce manuel décrit les procédures d'entretien de la CB500.

Ce Manuel spécifique du modèle comprend tous les procédés d'entretien qui sont spécifiques à ce modèle particulier. Les procédés d'entretien de base qui sont communs à d'autres motos /scooters/ATV Honda se trouvent dans le Manuel d'entretien commun.
Ce manuel d'entretien spécifique du modèle doit être utilisé en combinaison avec le Manuel d'entretien commun afin de disposer de renseignements d'entretien complets sur tous les aspects de cette moto.

L'exécution du premier entretien prévu est très importante. Elle compense l'usure initiale qui se produit pendant la période de rodage.

Les chapitres 1 et 3 concernent la motocyclette dans son ensemble. Le chapitre 2 décrit les méthodes de dépose et repose des organes dont les opérations d'entretien sont décrites aux chapitres suivants.
Les chapitres 4 à 18 décrivent les pièces de la moto regroupées selon leurs fonctions.

Repérer le chapitre désiré sur cette page. puis se reporter à la table des matières à la première page du chapitre.

La plupart des chapitres décrivent les opérations d'entretien par le biais d'illustrations. Voir à la page suivante comment se servir du présent manuel.

Si l'on ignore la source de la défaillance (problème), passer au chapitre, 19 Recherche des pannes.

Toutes les informations, illustrations, instructions et spécifications contenues dans cette publication sont basées sur les derniéres données concernant le produit disponibles au moment de la mise sous presse. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'effectuer tout changement jugé nécessaire, à tout moment, sans avis préalable et sans aucune obligation de sa part. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans une autorisation écrite. Ce manuel a été préparé pour des personnes qui ont déjà des connaissances de base sur l'entretien des motos, scooters ou ATV Honda.

HONDA MOTOR CO., LTD.
BUREAU DES PUBLICATIONS D'ENTRETIEN.

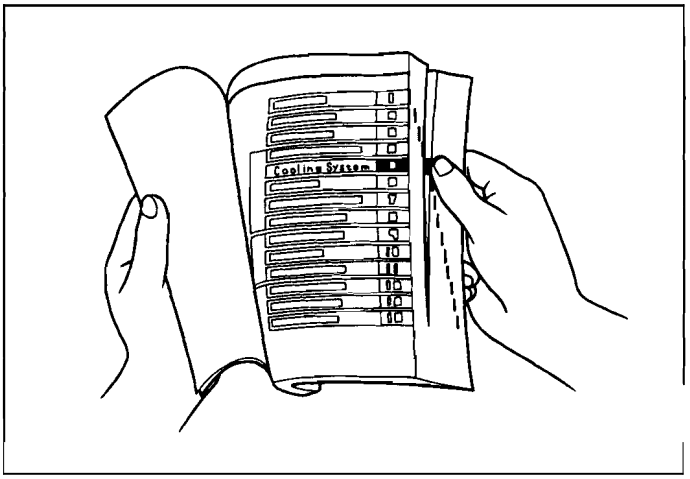
Table des matières

	Informations générales	1
	Cadre/Panneaux de carrosserie/Système d'échappement	2
	Entretien	3
Moteur et transmission	Système de lubrification	4
	Système de refroidissement	5
	Système d'alimentation	6
	Dépose/Repose du moteur	7
	Culasse	8
	Embrayage/Tringlerie de sélection	9
	Piston/Vilebrequin/Boîte de vitesses	10
Châssis	Roue avant/Suspension/Direction	11
	Roue arrière/Suspension	12
	Système de frein	13
Circuits électriques	Système de charge/Alternateur	14
	Système d'allumage	15
	Démarreur électrique	16
	Feux/Compteurs/Contacteurs	17
	Schémas de câblage	18
	Dépistage des pannes	19

Date de publication : août, 1993
©HONDA MOTOR CO.. LTD.

Comment utiliser ce manuel

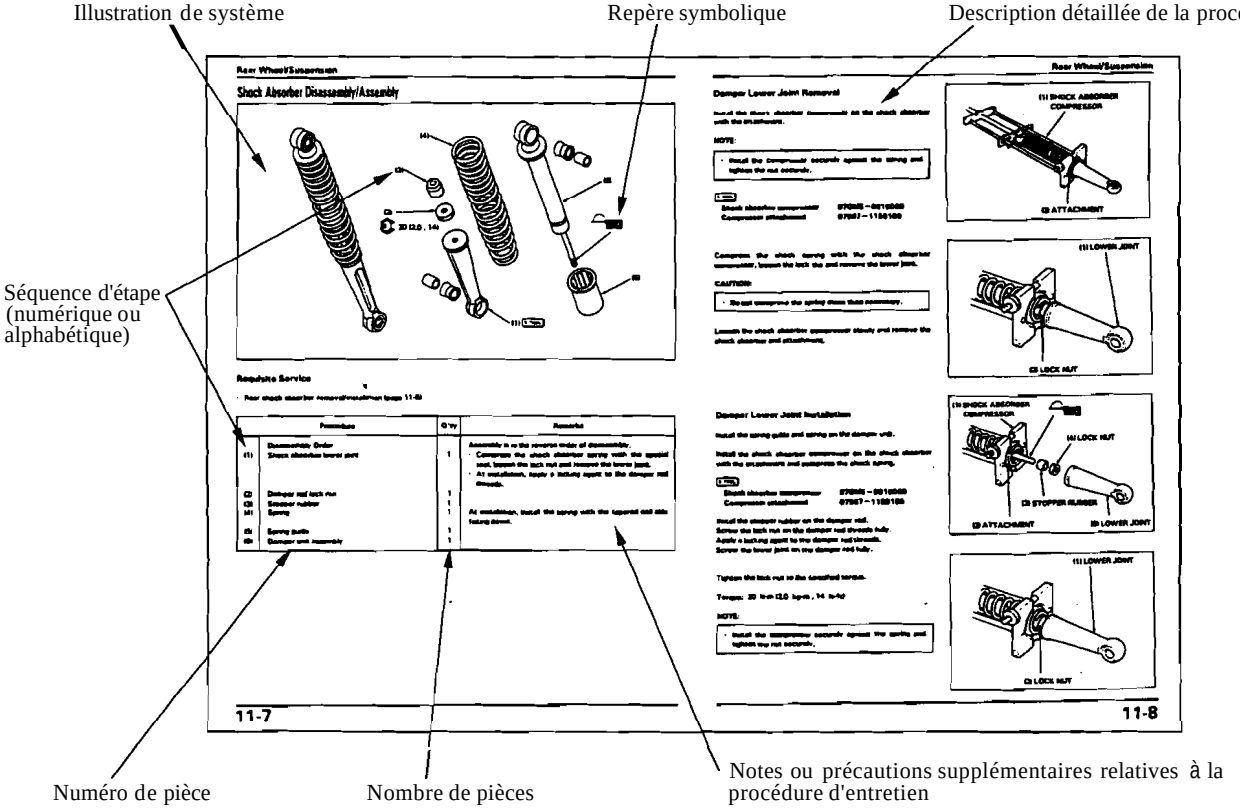
Comment trouver les informations recherchées



- Ce manuel est divisé en section qui couvre chacun des principaux composants de la motocyclette.
  Pour rapidement trouver la section qui vous intéresse, la première page de chaque section est marquée par un onglet noir qui est aligné avec les onglets d'index avant cette page.
  La première page de chaque section comprend la table des matières de la section.
  Lire le manuel d'entretien et les dépistages des pannes relatifs à la section avant de commencer.
- Un index de tout le manuel se trouve dans le dernier chapitre, pour permettre de directement trouver les informations recherchées.

Remarque sur la méthode d'explication de ce manuel

- La dépose et la repose des pièces sont pour la plupart illustrées par des grandes illustrations claires qui doivent fournir au lecteur l'aide visuelle nécessaire pour la compréhension des principaux points de l'entretien.
- Les illustrations de système sont additionnées d'encarts dont les numéros et les lettres indiquent l'ordre dans lequel les pièces doivent être déposées ou reposées.
- Les séquences des étapes représentées numériquement sont différenciées de celles représentées alphabétiquement pour signaler le fait que ces étapes doivent être effectuées séparément.
  Par exemple, si les étapes avant et jusqu'à la dépose de l'arbre à cames sont effectuées avec le moteur en place, mais les étapes subséquentes comme la dépose de la culasse. nécessitent la dépose du moteur. les encadrés sont groupés par ordre numérique et alphabétique.
- Les illustrations peuvent contenir des symboles pour indiquer les procédures d'entretien nécessaires et les précautions a prendre.
  Se reporter a la page suivante pour la signification de chaque symbole.
- De plus, il y a un tableau dans les illustrations contenant les informations telles que l'ordre dans lequel les pièces doivent être déposées/reposées, le nom de la pièce et certaines remarques supplémentaires pouvant être utiles.
- Les instructions étape par étape sont fournies pour compléter les illustrations lorsque des explications détaillées de la procédure sont nécessaires ou que les illustrations seules ne suffisent pas.
- Les opérations d'entretien nécessaires avant ou après l'opération décrite sur cette page, ou les opérations de contrôle/réglage nécessaires après la repose des pièces, sont décrites sous le titre Entretien nécessaire.
- Les procédures et connaissances d'atelier standards couvertes dans le manuel d'entretien commun sont abrégées dans ce manuel.



B1310

Signification des symboles

Ces symboles utilisés tout au long de ce manuel montrent les procédures d'entretien spécifiques. Si une information supplémentaire en rapport avec ces symboles est requise, l'explication spécifique sera donnée dans le texte sans utilisation de ces symboles.

	Remplacer les pièces par des neuves avant le démontage.
	Utiliser l'outil spécial.
	Utiliser un outil en option, Ces outils sont obtenus lors de la commande de piéces.
 10 (1,0)	Couple de serrage: 10 N•m (1,0 kg-m)
	Utiliser l'huile moteur recommandée à moins d'autres spécifications.
	Utiliser un mélange d'huile moteur et de graisse au bisuifure de molybdène dans un rapport de 1 : 1.
	Utiliser une graisse multi-usage (graisse multi-usage à base de lithium NLGI# 2 ou équivalente).
	Utiliser une graisse au bisuifure de molybdéne (contenant plus de 3 % de bisulfure de molybdéne NLGI# 2 ou équivalente). Bargues utilisables • MOLYCOTE® BR2-S fabriqué par Dow Corning, E-U. • MULTIPURPOSE M-2 fabriqué par Mitsubishi Oil, Japon.
	Utiliser une pâte au bisuifure (contenant plus de 40 % de bisuifure de molybdène NLGI # 2 ou équivalente). Marques utilisables • Pâte MOLYCOTE® G n fabriqué par Dow Corning, USA. • Rocol ASP fabriqué par Rocol Limited, R-U. • Pâte Rocol fabriqué par Sumico Lubricant, Japon.
	Utiliser de la graisse aux silicones.
	Appliquer un agent de freinage. Sauf indication contraire utiliser un agent de freinage de force moyenne.
	Appliquer un produit d'étanchéité.
	Utiliser du liquide de frein DOT 3 ou DOT 4. Sauf indication contraire utiliser le liquide de frein recommandé.
	Utiliser du liquide de fourche ou du liquide de suspension.

MEMO

1. Informations générales

Sécurité générale	**1-1**	**Outils**	**1-18**
Identification du modèle	**1-3**	**Points de graissage/étanchéité**	**1-20**
Spécifications	**1-4**	**Passage des câbles et des faisceaux de fils**	**1-23**
Couples de serrage	**1-14**		

Sécurité générale

Oxyde de carbone
S'il est nécessaire de faire tourner le moteur pour effectuer certains travaux, s'assurer que la zone est bien ventilée. Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos.

⚠ATTENTION

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique dont l'inhalation peut provoquer une perte de connaissance, voire même être fatale.

Faire tourner le moteur dans un endroit ouvert ou avec un système d'évacuation des gaz d'échappement dans un endroit clos.

Essence
Travailler dans un endroit bien ventilé. Ne pas approcher de cigarettes, de flammes ou d'étincelle de la zone de travail ou de stockage de l'essence.

⚠ATTENTION

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions.
  CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

Composants chauds

⚠ATTENTION

- Le moteur et le système d'échappement deviennent extrêment chauds lorsque le moteur tourne et ils le restent pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Porter des gants isolants ou attendre que le moteur et le système d'échappement se soient refroidis avant de toucher à ces pièces.

Huile moteur/boîte de vitesses usée

⚠ATTENTION

- Un contact prolongé avec de l'huile moteur (ou de l'huile de boîte de vitesses dans le cas d'un moteur à 2 temps) usée peut provoquer le cancer de la peau. Bien que cette éventualité soit peu probable, à moins de manipuler tous les purs de l'huile usée, il n'en reste pas moins conseillé de se laver soigneusement les mains avec de l'eau et du savon dès que possible après avoir manipulé de l'huile usée. CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

Poussière de frein
Ne jamais utiliser un flexible à air ou une brosse sèche pour nettoyer les ensembles de frein.

⚠ATTENTION

- Il a été prouvé que l'inhalation de poussières d'amiante provoque des maladies respiratoires et le cancer.

Liquidedefrein

PRECAUTION

- Le fait de renverser du liquide sur des pièces en caoutchouc, en plastique ou peintes les endommagera. Placer un chiffon d'atelier propre sur ces pièces avant de procéder à l'entretien du systbme. CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

Liquide de refroidissement
Dans certaines conditions, l'éthylène-glycol dans le liquide de refroidissement du moteur est combustible et sa flamme est invisible. Si l'éthylène-glycol prend feu. l'on ne voit rien mais l'on peut être brûlé.

⚠ATTENTION

- Faire attention de ne pas renverser de liquide de refroidissement du moteur sur le système d'échappement ou sur les pièces du moteur. La chaleur des pièces peut être suffisante pour enflammer le liquide de refroidissement qui brûle sans flamme visible.
- Le liquide de refroidissement (éthylène glycol) peut provoquer une irritation de la peau et c'est un poison en cas d'absorption. CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.
- Ne pas retirer le capuchon alors que le moteur est encore chaud. Le liquide de refroidissement est sous pression et pourrait provoquer de très graves brûlures.
- Ne pas approcher les mains ou les vêtements du ventilateur de refroidissement car il se met en route automatiquement.

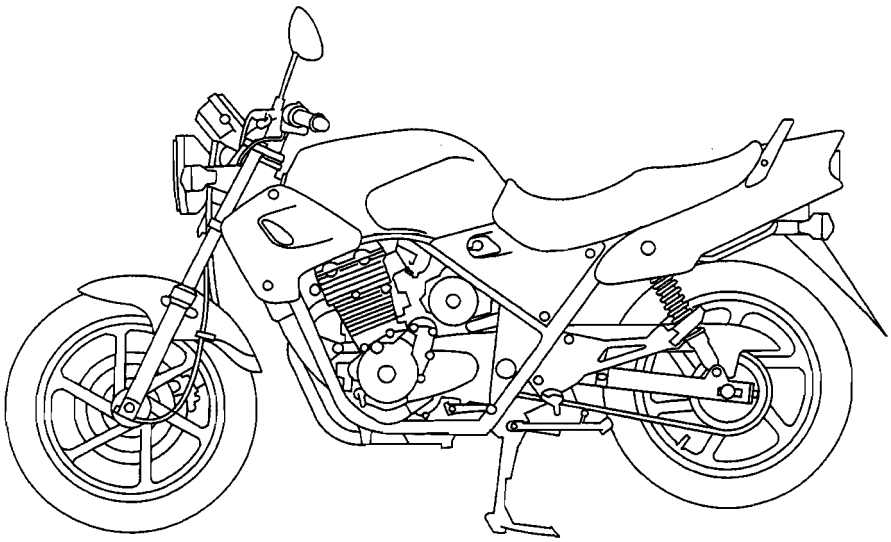
En cas de contact avec la peau. laver immédiatement les zones affectées avec du savon et de l'eau. En cas de contact avec les yeux, les rincer a fond avec de l'eau fraiche et faire immédiatement appel à un docteur. En cas d'ingestion, forcer la victime a vomir, puis rincer la bouche et la gorge avec de l'eau fraîche avant d'obtenir une attention médicale. En raison de ces dangers, toujours conserver le liquide de refroidissement dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

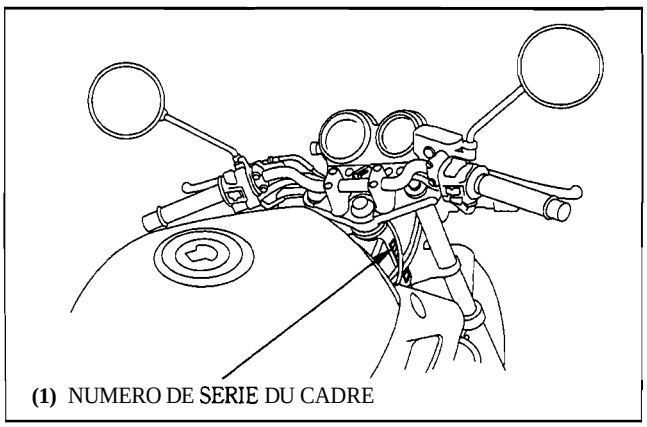
Hydrogène et électrolyte de batterie

⚠ATTENTION

- La batterie produit des gaz explosifs; ne jamais approcher de flammes vives ou étincelles et ne pas fumer à proximité. Assurer une aération suffisante avant de recharger la batterie.
- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec les yeux ou la peau peut provoquer des brûlures *graves.* Porter des vêtements protecteurs et un masque.
  - En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincer à l'eau claire.
  - Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux , se rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et faire appel à un médecin.
- L'électrolyte est un poison.
  - En cas d'absorption, boire de grandes quantités d'eau ou de lait et faire suivre par de la magnésie hydratée ou de l'huile végétale et appeler un médecin. CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

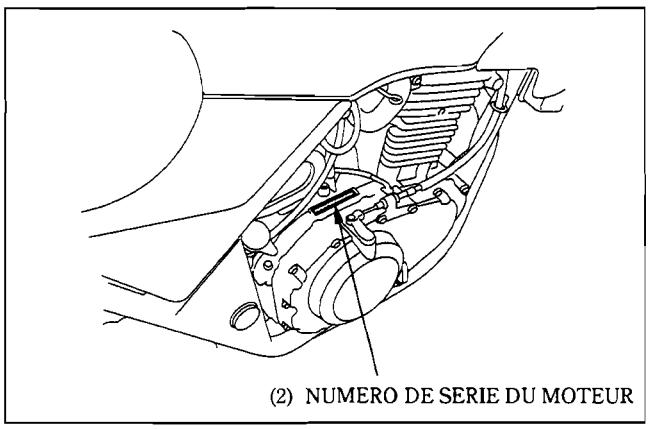
Identification du modèle





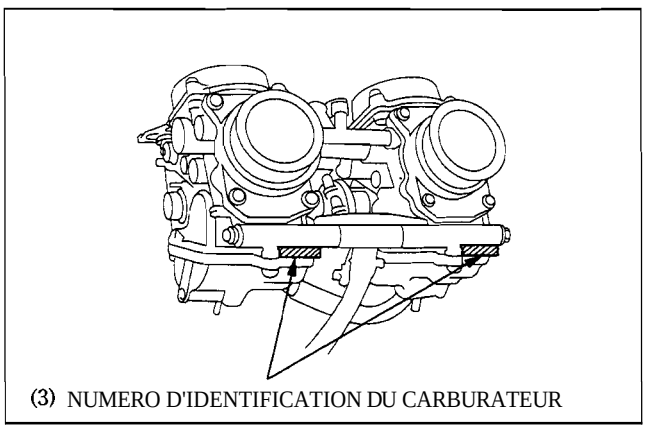
(1) NUMERO DE SERIE DU CADRE

(1) Ce numéro de série est gravé sur le côté droit de la tête de direction.



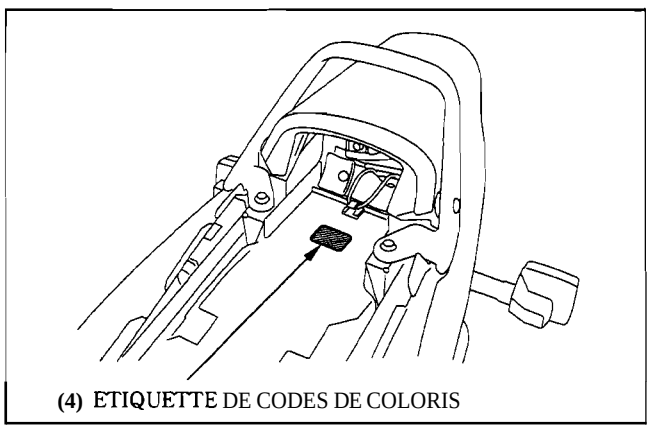
(2) NUMERO DE SERIE DU MOTEUR

(2) Ce numéro de série est gravé sur le côté droit du carter moteur supérieur.



(3) NUMERO D'IDENTIFICATION DU CARBURATEUR

(3) Ce numéro est gravé sur chaque côté admission du corps du carburateur.



(4) ETIQUETTE DE CODES DE COLORIS

(4) Cette étiquette est fiée au garde-boue amère, sous la selle. Lors de commander des pièces repérées par couleurs il faut toujours préciser le code couleur désigné.

Spécifications

Unité : mm

Généralités

Article		Caractéristiques
Dimensions	Longueur hors-tout (Types E, F, IT, SP)	2.090
	(Types G, IIG, IIIG, SW, ND, AR)	2.170
	Largeur hors-tout	720
	Hauteur hors-tout	1.050
	Empattement	1.430
	Hauteur de selle	775
	Garde au sol	145
	Poids à sec	170 kg
	Poids en ordre de marche	190 kg
	Capacité maximale (Sauf types SW, AR)	184 kg
	(Types SW, AR)	183 kg
Cadre	Type	Double berceau
	Suspension avant	Fourche télescopique
	Débattement de la roue avant	115
	Suspension arrière	Bras oscillant
	Débattement de la roue arrière	117
	Dimensions du pneu avant	110/80-17 57H
	Dimensions du pneu arrière	130/80-17 65H
	Marque de pneu (Bridgestone) FR/RR	G601G/G602G
	(Dunlop) FR/RR	D103F/D103A
	Frein avant	Monodisque hydraulique
	Frein arrière	Segment garni mécanique comprimé/tendu
	Angle de chasse	27°20′
	Longueur de chasse	113
	Contenance du réservoir carburant	18 ℓ
	Capacité de réserve de carburant	2,5 ℓ
Moteur	Alésage et course	73,0 x 59.6
	Cylindrée	499 cm^3
	Rapport volumétrique	10.5 : 1
	Commande des soupapes	DOHC entraîné par chaîne
	Ouverture de la soupape d'admission à une levée de lmm	15° avant PMH
	Fermeture de la soupape d'admission à une levée de lrnm	35" après PMB
	Fermeture de la soupape d'échappement à une levée de lmm	10° après PMH
	Ouverture de la soupape d'echappement à une levée de lmm	40° avant PMB
	Système de graissage	Circulation forcée sous pression et carter humide
	Type de pompe à huile	Trochoïde
	Circuit de refroidissement	Refroidissement liquide
	Filtration d'air	Elément du papier visqueux
	Type de vilebrequin	Type d'unité
	Poids du moteur	56 kg
	Disposition des cylindres	A deux cylinders parallèles/inclinés à un angle de 20" de la verticale

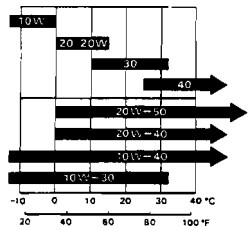
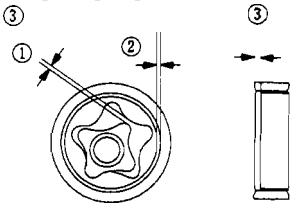
Unité : mm

Généralités (suite)

Article		Caractéristiques
Carburateur	Type de carburateur	Homobuse
	Diamètre de passage des gaz	34
Groupe moto-propulseur	Embrayage	Mukidisque, humide
	Système de commande de l'embrayage	Fonctionnement du câble
	Transmission	6 rapports
	Démultiplication primaire	1,947 (74/38)
	Démultiplication finale	2,666 (40/15)
	Rapport de boîte I	3,461 (45/13)
	Rapport de boite II	2,235 (38/17)
	Rapport de boîte III	1,750 (35/20)
	Rapport de boite IV	1,478 (34/23)
	Rapport de boite V	1,280 (32/25)
	Rapport de boite VI	1,130 (26/23)
	Ordre de passage des rapports	Système à rappel commandé au pied gauche: 1 – N – 2 – 3 – 4 – 5 – 6
Electricité	Allumage	Allumage entièrement transistorisé
	Système de démarrage	Démarreur électrique
	Circuit de charge	Courant alternatif triphasé
	Régulateur/redresseur	Redresement SCR plein débit triphasé/mise en court-circuit
	Système d'éclairage	Batterie

Unité : mm

Système de graissage

Article	Standard	Limite de service
Contenance en huile moteur lors de la vidange	2.9 ℓ	
lors du démontage	3.5 ℓ	
lors du changement du filtre a huile	3.1 ℓ	
Huile moteur recommandée	Utiliser de l'huile Honda 4 temps ou équivalent. Classification API d'entretien SE, SF ou SG Viscosité: SAE 10W–30	
VISCOSITES D'HUILE 	D'autres viscosités indiquées sur le tableau ci-contre peuvent être employées lorsque la température moyenne dans la région vous circulez se trouve dans les limites definies.	
Pression d'huile au manocontact d'huile	235 kPa (2.4 kg/cm²) en 2.000 min-' (tr/mn) (80°C)	
Jeu entre les deux rotors de pompe à huile ①	0,15	
Jeu diamétral au corps de pompe à huile ②	0,15—0,21	
Jeu d'extrémité ③ 	0,02—0,09	

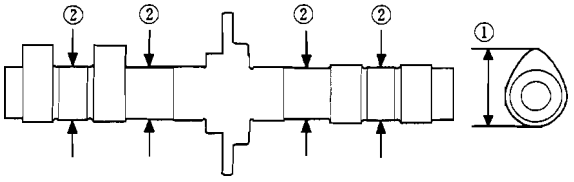
Système d'alimentation

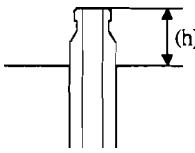
Numéro d'identification du carburateur			
	(Types E, F, G, IIG, ND, IT, SP)	VPNOB	
	(Type IIIG)	VPNOE	
	(Type SW)	VPN1A	
	(Type AR)	VPN1B	
Gicleur principal	(Types E, F, G, IIG, SW, ND, IT, SP)	#122	
	(Types IIIG, AR)	#125	
Gicleur de ralenti		#38	
Ouverture initiale de vis de richesse		Voir pages 6-13	
Ouverture finale de vis de richesse		Desserrage d'un demi-tour	
Hauteur de flotteur		13.7	
Différentiel de dépression du carburateur		A moins de 40 mmHg	
Carburateur de base		Carburateur No.2 (droit)	
Régime de ralenti	(Sauf type SW)	1.300 ± 100min⁻¹ (tr/mn)	
	(Type SW)	1.300 ± 50min⁻¹ (tr/mn)	
Garde à la poignée des gaz		4,5—6,5 mm	
Dépression de la soupape de la commande d'injection d'air du circuit d'alimentation mm Hg en air secondaire		390 mmHg	

Unité : mm

Culasse

Article	Standard	Limite de service
Compression de cylindre	1.370 kPa (14 kg/cm²) /400 min-' (tr/mn)	———
Jeu de soupapes ADM	0,16±0.02	———
ECH	0,25±0,02	———
Gauchissement de la culasse	———	0.10
Hauteur de bossage de came ① ADM	36,280—36,360	36.25
ECH	36,370—36,450	36.34
Faux-rond de l'arbre à cames ②	———	0.05
Jeu de lubrification de l'arbre à cames	0,030—0,072	0.10
Diamètre extérieur de tourillon de l'arbre à cames	24,949—24,970	24,94
Support de l'arbre à cames · diamètre intérieur de la culasse	25,000—25,021	———
Diamètre extérieur de tige de soupape ADM	4,475—4,490	4,465
ECH	4,465—4,480	4,455
Diamètre intérieur du guide-soupape ADM	4,500—4,512	4,562
ECH	4,500—4,512	4,612
Jeu entre tige et guide ADM	0.010—0.037	———
ECH	0,020—0,047	———
Saillie du guide-soupape au-dessus de la culasse ADM (h)	15.30— 15,50	———
ECH (h)	15,30—15,50	———
Largeur du siège de soupape ADM	1,0	1.5
ECH	1,0	1,5
Longueur libre de ressort de soupape ADM	37.86	36.1
ECH	37,86	36,1
Diamètre extérieur de la levée de soupape	25,978—25,993	25,968
Diamètre intérieur de l'alésage de la levée de soupape	26,010—26,026	26,040



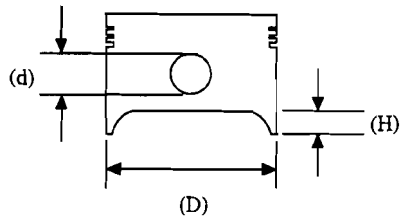


Avant d'installer un guide-soupape:
1. Refroidir le guide-soupape dans le compartiment congélateur d'un réfrigérateur pendant environ une heure.
2. Réchauffer la culasse à 100—150°C

Unité : mm

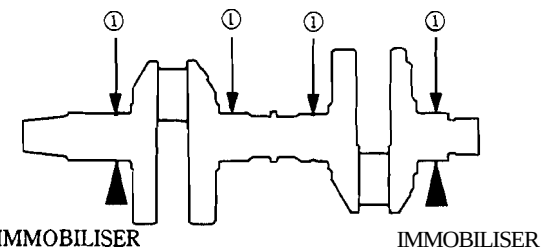
Cylindre/piston

Article	Standard	Limite de service
Diamètre intérieur de cylindre	73,000—73,015	73,10
Ovalisation de cylindre		0,10
Conicité de cylindre		0,10
Gauchissement de cylindre		0,10
Direction du repère de piston	Repère "IN" orienté vers le côté d'admission	—
Diamètre extérieur de piston (D)	72,970—72,990	72,90
Point de mesure du diamètre extérieur piston (H)	15	—
Diamètre intérieur du trou de l'axe de piston (d)	17,002—17,008	17,02
Jeu entre cylindre et piston	0,010—0,045	—
Diamètre extérieur de l'axe de piston	16,994—17,000	16,98
Jeu entre un piston et son axe	0,002—0,014	—
Jeu entre bielle et axe de piston	0,016—0,040	—
Jeu entre segment de feu et sa gorge	0,025—0,060	0,08
Jeu entre segment d'étanchéité et sa gorge	0,015—0,050	0,08
Jeu d'extémité du segment de feu	0.15—0.30	0,5
Jeu d'extrémité du segment d'étanchéité	0,30—0,45	0,6
Jeu d'extrémité du segment racleur (lèvre latérale)	0,20—0,70	1,0
Repère du segment de feu	Monter, le côté repéré orienté vers le haut	—
Repère du segment d'étanchéité	Monter, le côté repéré orienté vers le haut	—



Vilebrequin

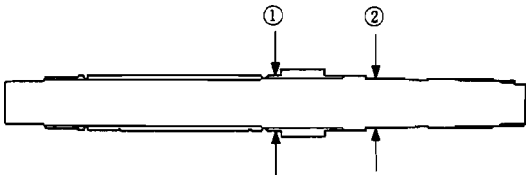
Diamètre intérieur de pied de bielle	17,016—17,034	17,04
Jeu latéral de tête de bielle	0,06—0,10	0,30
Faux-rond du vilebrequin ①	—	0,05
Jeu de lubrication du maneton	0,030—0,052	0,06
Sélection des coussinets de bielle	Voir pages 10-17	—
Jeu de lubrication de tourillon principal	0,026—0.044	0,05
Sélection des coussinets de tourillon principal	Voir pages 10-16	—



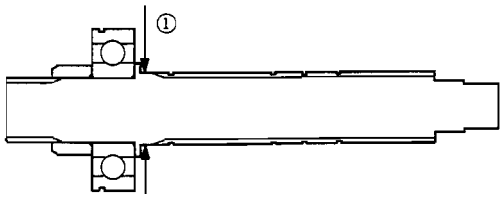
Unité : mm

Boîte de vitesses

Article	Standard	Limite de semce
Diamètre intérieur de pignon de boite de vitesses M5, M6	28,000—28,021	28.04
C1	24,000—24,021	24.04
C2, C3, C4	31,000—31,025	31,04
Diamètre extérieur de bague de pignon de boite de vitesses		
M5, M6	27,959—27,980	27,94
C2	30,955—30,980	30,94
C3, C4	30,950—30,975	30,93
Diamètre intérieur de bague de pignon de boite de vitesses M5	24,985—25,006	25,016
C2	27,985—28,006	28,021
Jeu entre pignon et bague au pignon M5	0,020—0,062	———
au pignon C2	0,020—0,070	———
Diamètre extérieur de l'arbre primaire a la bague de pignon M5 ①	24,967—24,980	24,960
Diamètre extérieur de au guide de cloche de l'embrayage ②	21,967—21,980	21,950



Diamètre extérieur de l'arbre secondaire a la bague de pignon C2 ①	27,967—27,980	27,960



Jeu entre bague de pignon et arbre au pignon M5	0,005—0,039	———
au pignon C2	0,005—0,039	———
Epaisseur de doigt de fourchette de sélection avant	5,93—6,00	5,90
centrale	5,93—6,00	5,90
arrière	5,93—6,00	5,90
Diamètre intérieur de fourchette de sélection avant	12,000—12,021	12,03
centrale	12,000—12,021	12,03
arrière	12,000—12,021	12,03
Diamètre extérieur d'arbre de fourchette de sélection au fourchette de sélection avant	11,969—11,980	11,96
centrale	11,969—11,980	11,96
arrière	11,969—11,980	11,96

Unité : mm

Système d'embrayage

Article	Standard	Limite de service
Jeu libre de levier d'embrayage	10—20	———
Diamètre extérieur du guide extérieur d'embrayage (pignon d'entraînement de la pompe à huile)	29,987—30,000	29,977
Diamètre intérieur du guide extérieur d'embrayage (pignon d'entraînement de la pompe à huile)	21,991—22,016	22,026
Longueur libre de ressort d'embrayage	43,2	42,0
Epaisseur de disque d'embrayage A	2,92—3,08	2,60
B	2,92—3,08	2,60
C	2,92—3,08	2,60
Gauchissement de la plaque d'embrayage	———	0,30

Système de refroidissement

Contenance en liquide de refroidissement (Radiateur et moteur)	2,0 ℓ	———
(Réservoir de réserve)	0,7 ℓ	———
Pression de détente du bouchon du radiateur	110—140 kPa (1,1—1,4 kg/cm²)	———
Début d'ouverture du thermostat	80—84 °C	———
Ouverture totale du thermostat	95 °C	———
Levée de soupape du thermostat	8 minimum.	———

Unité : mm

Roues/Pneus

Article	Standard	Limite de service
Profondeur minimale des sculptures de pneu (AV)	———	1,5
(AR)	———	2,0
Pression de gonflage des pneus à froid En solo (AV)	200 kPa (2,00 kg/cm²)	———
En solo (AR)	225 kPa (2,25 kg/cm²)	———
En duo (AV)	200 kPa (2,00 kg/cm²)	———
En duo (AR)	250 kPa (2,50 kg/cm²)	———
Faux-rond d'axe de roues avant et arrière	———	0,2
Faux-rond de jantes de roues avant et arrière (Radial)	———	0,3
(Axial)	———	0,3
Plomb d'équilibrage des roues (Avant)	———	60 g
(Arrière)	———	60 g
Flèche de chaîne secondaire	30 — 40 (1-1/4 — 1-5/8)	———
Taille/maillon de chaîne secondaire (DID)	525V8-108LE	———
(RK)	525SMOZ5-108LE	———

Suspension avant

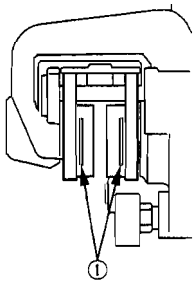
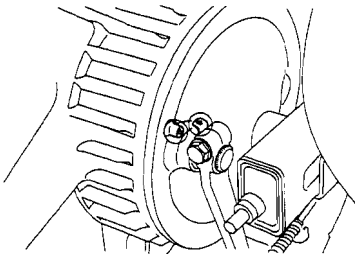
Longueur libre du ressort du fourche	308,3	305,2
Direction du ressort du fourche	Extrémité à enroulement serré orientée vers le bas	———
Faux-rond du fourche	———	0.2
Huile de fourche recommandée	Liquide de fourche	———
Niveau d'huile de fourche	150,0	———
Contenance en huile de fourche	320 cm^3	———
Précontrainte des roulements de direction	1,1 — 1,6 kg	———

Suspension arrière

Longueur libre du ressort d'amortisseur	234.5	232,2
Position standard de la bague de tarage du ressort d'amortisseur	La position avant celle de tension meximum	———
Direction du ressort d'amortisseur	Extrémité à spirale à enroulement serrà dirigée vers le bas	———

Unité : mm

Freins

Article	Standard	Limite de service
Avant Liquide de frein avant	DOT3 ou DOT4	———
Indicateur d'usure des plaquettes de frein ①	———	Jusqu'à la gorge ①
		
Epaisseur de disque de frein	4,8—5,2	4,0
Faux-rond de disque de frein	———	0,10
Diametre intérieur de maître-cylindre	11,000—11,043	11,055
Diamètre extérieur de piston de maître-cylindre	10,957—10,984	10,945
Diamètre intérieur de cylindre d'étrier	27,000—27,050	27,06
Diamètre extérieur de piston d'étrier	26,935—26,968	26,91
Arrière Jeu libre de pédale de frein	20	———
Indicateur d'usure des plaquettes de freins	———	———
		
Diametre intérieur du tambour de frein	160	161
Epaisseur de la garniture de frein	5,0	2,1

Système de batte/charge

Résistance de la bobine de charge de l'alternateur (à 20°C)	0,18—0,20 Ω	———
Tension régulée du régulateur/redresseur	14,0—15,5V en 5.000 min-' (tr/mn)	———
Capacité de la batterie	12V—8AH (batterie sans entretien: YTX9-BS)	———
Courant spécifié de fuite	———	0,01mA maxi.
Recharge de la batterie (Normale)	0,9A x 5— 10h	———
(Rapide)	4,0A x 1h	———
Tension de la batterie (Chargée, à 20°C)	Plus de 13,0V	———
(Qui a besoin d'être chargée, à 20°C)	Inférieure à 12,3V	———

Unité : mm

Circuit d'allumage

Article	Standard	Limite de service
Bougie (Standard NGK)	CR8EH-9	
(Standard NIPPONDENSO)	U24FER-9	
(Pour fonctionnement prolongé à vitesse élevée NGK)	CR9EH-9	
(Pour fonctionnement prolongé à vitesse élevée NIPPONDENSO)	U27FER-9	
Ecartement des électrodes	0,80-0,90	
Repère " F d'avance à allumage	14° avant PMH à 1.300 min^{-1} (tr/mn)	
Début d'avance	2.000 min'' (tr/mn)	
Fin d'avance	3.500 min-' (tr/mn)	
Avance totale	33° avant PMH à 3.500 min^{-1} (tr/mn)	
Résistance de la bobine d'allumage		
(Primaire: à 20"C)	2,6-3,2 Ω	
(Secondaire avec capuchon de bougie)	17,2-22,8 kΩ	
(Secondaire sans capuchon de bougie)	13,5-16,5 kΩ	
Résistance du générateur d'impulsions d'allumage (à 20°C)	450-550 Ω	

Système de démarrage

Diamètre extérieur du pignon mené du démarreur	51,705-51,718	51,690
Longueur des balais du démarreur	12.0-13,0	8,5

Feux/compteurs/contacteurs

Fusible principal	30A	
Fusible (Types E, F, IT, SW, AR, SP)	15A x 1, 10A x 3	
(Types G, IIG, IIIG, ND)	15A x 1, 10A x 4	
Phare (feu de route/code)	12V 60/55W	
Feu arrière/stop	12V 21/5W	
Feu de position	12V 4W	
Clignotant avant	12V 21W x 2	
Clignotant arrière	12V 21W x 2	
Eclairage du tableau de bord	12V 3,4 x 1, 12V 1,7W x 2	
Témoin de pression d'huile	12V 3W	
Témoin de béquille latérale	12V 3W	
Témoin de feu de route	12V 3W	
Témoin de clignotant	12V 3W	
Témoin de point-mort	12V 3W	
Résistance du capteur thermique (50°C)	133-179 Ω	
(80°C)	47-57 Ω	
(120°C)	14-18 Ω	
Contacteur du moteur du ventilateur		
Départ à fermeture (MARCHE)	98-102 °C	
Arrêt à ouverture (ARRET)	93-97 °C	

Couples de serrage

Standard

Type de dispositif de fixation	Couple de serrage N•m (kg-m)	Type de dispositif de fixation	Couple de serrage N•m (kg-m)
Boulon et écrou de 5mm	5 (0,5)	Vis de 5mm	4 (0,4)
Boulon et écrou de 6mm	10 (1,0)	Vis de 6mm	9 (0,9)
Boulon et écrou de 8mm	22 (2,2)	Boulon a collerette de 6mm (tête de 8mm)	9 (0,9)
Boulon et écrou de 10mm	35 (3,5)	Boulon et écrou à collerette de 6mm (tête de 10mm)	12 (1,2)
Boulon et écrou de 12mm	55 (5,5)	Boulon et écrou à collerette de 8mm	27 (2,7)
		Boulon et écrou à collerette de lûmm	40 (4,0)

- Les spécifications de couple de serrage cidessous correspondent aux verrouillages importants.
- Les autres doivent être serrés au couple standard indique cidessus.

Notes: 1. Enduire le filetage de produit d'étanchéité.
2. Enduire le filetage d'un produit de blocage.
3. Enduire de graisse le filetage et la surface de contact.
4. Enduire d'huile le filetage et la surface de contact.
5. Boulon de freinage. Ne pas réutiliser.
6. Mater.

Moteur

Elément	Q'té	Dia. du filetage (mm)	Couple de serrage N•m (kg-m)	Remarques
GRAISSAGE:				
Boulon de vidange d'huile	1	14	35 (3,5)	
Filtre à huile	1	20	10 (1,0)	Note 4
Boulon du pignon mené de la pompe à huile	1	6	15 (1,5)	Note 2
Boulon de fixation de la pompe à huile	1	6	8 (0,8)	
CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT:				
Boulon de vidange de le pompe à eau	1	6	12 (1,2)	
Boulon de fixation de la pompe à huile	2	6	12 (1.2)	
Boulon de montage de la pompe à huile	2	6	9 (0,9)	
Boulon de fixation du radiateur	2	6	12 (1,2)	
Réservoir du radiateur	1	6	12 (1.2)	
Boulon du boiter du thermostat	2	6	12 (1,2)	
Boulon du col de remplissage du thermostat	2	6	12 (1,2)	
Contacteur du moteur du ventilateur	1	16	18 (1,8)	
Capteur thermique	1	PT118	9 (0,9)	Note 1
CIRCUIT CARBURANT:				
Ecrou de raccordement du carburateur (supérieur)	1	6	10 (1,0)	
(inférieur)	1	5	5,3 (0.53)	
Boulon du couvercle de boîtier du filtre à air	3	6	12 (1,2)	
CULASSE:				
Bougie	2	10	12 (1,2)	
Boulon du cache-culbulteurs	4	6	10 (1,0)	
Boulon plaque de reniflard du cache-culbuteurs	4	6	12 (1,2)	Note 2
Boulon du culasse	8	9	48 (4.8)	Note 4
	2	6	12 (1.2)	Note 2
Boulon de support d'arbre à cames	16	6	12 (1,2)	
Boulon de tendeur de chaîne de came	2	6	10 (1,0)	
Bouchon des crans de distribution	1	14	10 (1,0)	
Bouchon des crans du vilebrequin	1	30	7 (0,7)	Note 3
Joint d'orifice de dépression	1	5	2,5 (0.25)	
Boulon d'étanchéité	2	18	45 (4,5)	Note 2

Moteur (suite)

Elément	Q'té	Dia. du filetage (mm)	Couple de serrage N•m (kg-m)	Remarques
EMBRAYAGE/BIELLETTE DE CHANGEMENT DE VITESSE:				
Contre-écrou de noix d'embrayage	1	20	85 (8,5)	Note 4,6
Boulon de plaquette de butée d'embrayage	4	6	12 (1,2)	
Boulon de noix de tambour de sélection	1	8	23 (2,3)	Note 2
Goupille élastique de retour de sélecteur de vitesse	1	8	23 (2,3)	
Boulon de bridage du pédale de sélection de pignon	1	6	23 (2.3)	
Boulon du pignon de l'arbre principal	1	10	95 (9,5)	Note 4
Ecrou du pignon de balancier	1	20	85 (8.5)	Note 4
PISTON/CARTER MOTEUR/CYLINDRE:				
Boulon du carter moteur supérieur	4	6	12 (1.2)	Note 4
	2	8	25 (2,5)	Note 4
	1	10	40 (4,0)	Note 4
Boulon du carter moteur inférieur	8	6	12 (1,2)	Note 4
	12	8	25 (2.5)	Note 4
Contacteur de point-mort	1	10	12 (1,2)	
Manocontact	1	PT1/8	12 (1,2)	Note 1
Ecrou à chapeau de coussinet de bielle	4	8	34 (3.4)	Note 4
Boulon d'étanchéité du carter moteur inférieur	2	18	30 (3,0)	Note 2
CIRCUIT DE **CHARGE/ALTERNATEUR:**				
Boulon du volant	1	10	95 (9.5)	Note 4
Boulon du réacteur	4	6	12 (1,2)	Note 2
Boulon de bridage du fil de l'alternateur	1	6	12 (1,2)	
CIRCUIT D'ALLUMAGE:				
Boulon du boîtier d'embrayage	6	8	30 (3,0)	Note 2

Cadre

Elément	Q'té	Dia. du filetage (mm)	Couple de serrage N•m (kg·m)	Remarques
CADRE/CARROSSERIE/CIRCUIT D'ECHAPPEMENT:				
Ecrou d'accouplement de pot d'échappement	4	6	13 (1,3)	
Ecrou de fixation de pot d'échappement	1	8	27 (2,7)	
Boulon d'accouplement de silencieux	2	8	21 (2,1)	
Boulon de **fixation** de silencieux	1	8	27 (2,7)	
Soupape carburant	1	22	35 (3,5)	
Bouchon du réservoir carburant	7	4	2,5 (0,25)	
Ecrou du capot	4	6	9 (0,9)	
Boulon du pivot de la béquille latérale	1	10	10 (1,0)	
Ecrou du pivot de la béquille latérale	1	10	40 (4,0)	
Boulon du contacteur de la béquille latérale	1	6	10 (1,0)	
Boulon du support du repose-pied	4	10	45 (4,5)	
Boulon de carénage **arrière** (Partie supérieure de **fixation** de l'amortisseur)	2	8	27 (2,7)	
Boulon de barre de prise arrière	4	8	27 (2,7)	
FIXATION DU MOTEUR:				
Ecrou de fixation avant du moteur	1	10	45 (4,5)	
Ecrou de **fixation** inférieur arrière du moteur	1	10	45 (4,5)	
Ecrou de fixation supérieur **arrière** du moteur	1	10	45 (4,5)	
Boulon/écrou du berceau	4	10	45 (4,5)	
Boulon du pignon mené	1	10	55 (5,5)	
ROUE AVANT/SUSPENSION/DIRECTION:				
Boulon du support de l'axe de roue avant	1	8	27 (2,7)	
Ecrou de l'axe de roue avant	1	12	60 (6,0)	
Boulon de disque de frein avant	6	8	43 (4,3)	Note 5
Boulon de fixation du contacteur d'allumage	2	8	27 (2,7)	
Boulon de pivot du levier d'embrayage	1	6	1 (0,1)	
Ecrou de pivot du levier d'embrayage	1	6	6 (0,6)	
Boulon du support supérieur du guidon	4	8	27 (2,7)	
Bouchon de la fourche	2	34	23 (2,3)	
Boulon du douille de tube plongeur	2	8	20 (2,0)	Note 2
Boulon de vidange du fourche	2	6	7,5 (0,75)	
Boulon de bndage supérieur du fourche	2	8	23 (2,3)	
Boulon de bridage inférieur du fourche	2	10	40 (4,0)	
Ecrou de réglage du palier de direction	1	26	25 (2,5)	Note 4
Ecrou de l'axe de la direction	1	24	105 (10,5)	
ROUE **ARRIERE/SUSPENSION:**				
Ecrou de l'axe de roue arrière	1	16	90 (9,0)	Note 4
Ecrou de pignon mené	5	10	100 (10,0)	Note 4
Boulon de **fixation** inférieur d'amortisseur	2	10	38 (3,8)	
Ecrou de pivot du bras **oscillant**	1	14	90 (9,0)	
Vis coulissante de chaîne	1	—	6 (0,6)	
Ecrou du cache-chaîne	2	6	7 (0,7)	

Partie cycle (suite)

Elément	Q'té	Dia. du filetage (mm)	Couple de serrage N•m(kg-m)	Remarques
CIRCUIT DE FREINAGE:				
Boulon d'huile de flexible de frein	2	10	35 (3,5)	
Valve de purge d'étrier	1	8	5,5 (0,55)	
Axe de plaquette	1	10	18 (1,8)	
Bouchon d'axe de plaquettes	1	10	2,5 (0,25)	
Boulon de fixation de l'étrier avant	2	8	32 (3,2)	Note 5
Boulon d'axe d'étrier avant	1	8	23 (2,3)	Note 2
Boulon d'axe du collier d'étrier	1	8	13 (1,3)	Note 2
Boulon de support de maître-cylindre avant	2	6	12 (1,2)	
Vis de chapeau du réservoir de maître-cylindre avant	2	4	1,5 (0,15)	
Vis de contacteur de stop avant	1	4	1,2 (0,12)	
Boulon de pivot de levier de frein avant	1	6	1 (0,1)	
Ecrou de pivot de levier de frein avant	1	6	6 (0,6)	
Boulon de serrage de pivot de levier de frein arrière	1	6	12 (1,2)	
Ecrou de serrage de pivot de levier de frein arrière	1	8	27 (2,7)	
Ecrou de réglage de la hauteur du pédale de frein arrière	1	6	12 (1,2)	
Boulon de bridage du bras de frein arrière	1	8	29 (2,9)	
FEUX/COMPTEURS/CONTACTEURS:				
Boulon de fixation des phares	2	10	25 (2,5)	
Ecrou de retenue du clignotant avant	2	10	27 (2,7)	
Ecrou de retenue du clignotant arrière	2	10	13 (1,3)	

Outils

- Consulter la section 1, Remplacement de roulement à billes du manuel d'entretien commun.

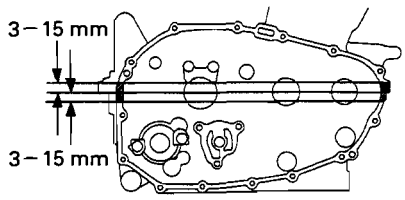
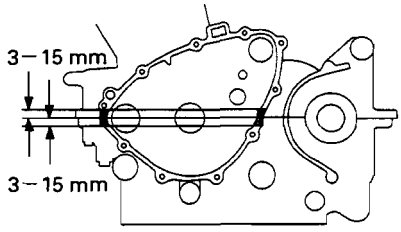
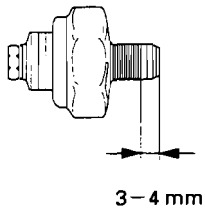
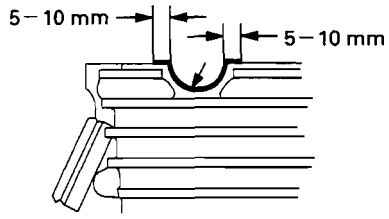
Description	Numero d'outil	Utilisation	Section
Clé de filtre à huile	07HAA – PJ70100	Dépose/pose du filtre à huile	3, 4
Manomètre d'huile	07506–3000000	Examen de la pression d'huile	4
Raccord de manomètre d'huile	07510–4220100		
Jauge de niveau à flotteur	07401–0010000	Examen du niveau de flotteur du carburateur	6
Jauge de dépression	07404–0030000	Synchronisation du carburateur	
Clé de vis de richesse (Sauf type SW)	07908–4220201	Ajustement de la vis de richesse	
(Type SW)	07KMA – MS60101		
	07PMA – MZ20110		
Compresseur de ressort de soupape	07757 – 0010000	Dépose/pose de clavette de soupape	8
Raccord de compresseur de soupape	07959 – KM30101		
Protecteur de l'orifice poussoir	07HMG – MR70002		
Jet de guide de soupape	07HMD – ML00101	Dépose/pose de guide de soupape	
Alésoir de guide de soupape, 4,5mm	07HMH – ML00101	Alésage de guide de soupape	
Outil de coupe de siège de soupape, 24,5 mm (ECH 45°)	07780 – 0010100	Resurfaçage de siège de soupape	
Outil de coupe de siège de soupape, 29 mm (ADM 45°)	07780 – 0010300		
Outil de coupe à plat, 27 mm (ECH 32°)	07780 – 0013300		
Outil de coupe à plat, 30 mm (ADM 32")	07780 – 0012200		
Outil de coupe intérieure, 30 mm (ADM 60°)	07780 – 0014000		
Outil de coupe intérieure, 26 mm (ECH 60°)	07780 – 0014500		
Porte-outil de coupe, 4,5 mm	07781 – 0010600		
Support de noix d'embrayage	07GMB – KT80100	Dépose/pose de contre-écrou noix d'embrayage	
Jet	07749–0010000	Dépose/pose des roulements à aiguilles extérieurs d'embrayage	
Raccord 32 x 35 mm	07746–0010100		
Pilote 30 mm	07746–0040700		
Support de pignon	07724–0010100	Dépose/pose du pignon mené principal et du balancier	10
Compresseur de piston	07755–0010000	Pose du piston	
Jet intérieur C	07746 – 0030100	Pose de roulements de l'arbre primaire	
Raccord, 25 mm de diamètre intérieur	07746 – 0030200		
Jet de joint de fourche	07747 – 0010100	Pose de joint d'huile de fourche	11
Raccord de jet de joint de fourche	07747 – 0010600		
Douille d'axe de direction	07946–4300101	Dépose/pose d'écrou de réglage de roulements de direction	
Jeu d'outils de dépose de chemin de roulements à biles	07953–MJ10000	Dépose du chemin de roulement extérieur supérieur d'axe	
–Raccord de jet	07953–MJ10100		
–Poignée de jet	07953–MJ10200		
Outil de dépose de chemin de roulement	07946–3710500	Dépose du chemin de roulement extérieur inférieur d'axe	
Jet d'axe de direction	07946–MB00000	Pose de chemin de roulement intérieur inférieur d'axe	
Jet	07749–0010000	Pose de chemin de roulement extérieur supérieur d'axe	
Raccord, 42 x 47 mm	07746 – 0010300		
Jet	07749–0010000	Pose de chemin de roulement extérieur inférieur d'axe	
Raccord, 52 x 55 mm	07746 – 0010400		

(Suite)

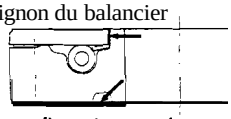
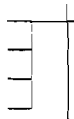
Description	Numero d'outil	Utilisation	Section
Compresseur d'amortisseur – Ensemble vis compresseur	07GMA – 0010000 07GMA – 0010100	Démontage/montage d'amortisseur	12
Arbre de jet	07746 – MJ00100	Dépose de roulement à billes de pivot de bras oscillant	
Arbre de jet Déposeur de roulements à aiguilles	07746 – MJ00100 07GMD – KT70200	Dépose de roulement à aiguilles de pivot de bras osciliant	
Jet Raccord, 32 x 35 mm Pilote, 15 mm	07749 – 0010000 07746 – 0010100 07746 – 0040300	Pose de roulement à billes de pivot de bras oscillant	
Jet Raccord, 28 x 30 mm Pilote, 22 mm	07749 – 0010000 07946 – 1870100 07746 – 0041000	Pose de roulement à aiguilles de pivot de bras oscillant	
Pinces à jonc	07914–3230001	Démontage/montage de maître-cylindre	13
Support de volant	07725 – 0040000	Dépose/pose de boulon de volant	14
Extracteur du rotor	07733–0020001	Dépose/pose de volant	
Appareil d'essai analogique (SANWA) Appareil d'essai analogique (KOWA)	07308 – 0020001 TH – 5H	Examen de composants électriques	14, 15
Adaptateur de tension de crête	07HGJ – 0020100	Examen de la tension de crête	15
Support de voiant	07925 – 0040000	Dépose/pose de boîtier d'embrayage	16

Points de graissage/étanchéité

Moteur

Emplacement	Matériau	Remarques
Surface conjuguée (supérieure et inférieure) du carter moteur Surfaces de joint plat du couvercle de carter moteur - côté droit	Joint liquide	(Voir page 10-5) Enduire la zone comme illustrée ci-contre
		
Surfaces de joint plat du couvercle de carter moteur - côté gauche		Enduire la zone comme illustrée ci-contre
		
Filetage du contacteur de pression d'huile		Ne pas enduire de produit d'étanchéité la tête du filetage, comme illustré ci-contre.
		
Parties semi-circulaires de la culasse	Produit d'étanchéité	
		
Surface portante de l'oeilleton du générateur d'impulsions d'allumage Surface portante de passe-fil de l'alternateur Filetages du capteur thermique		Ne pas enduire de produit d'étanchéité la tête du capteur d'étanchéité

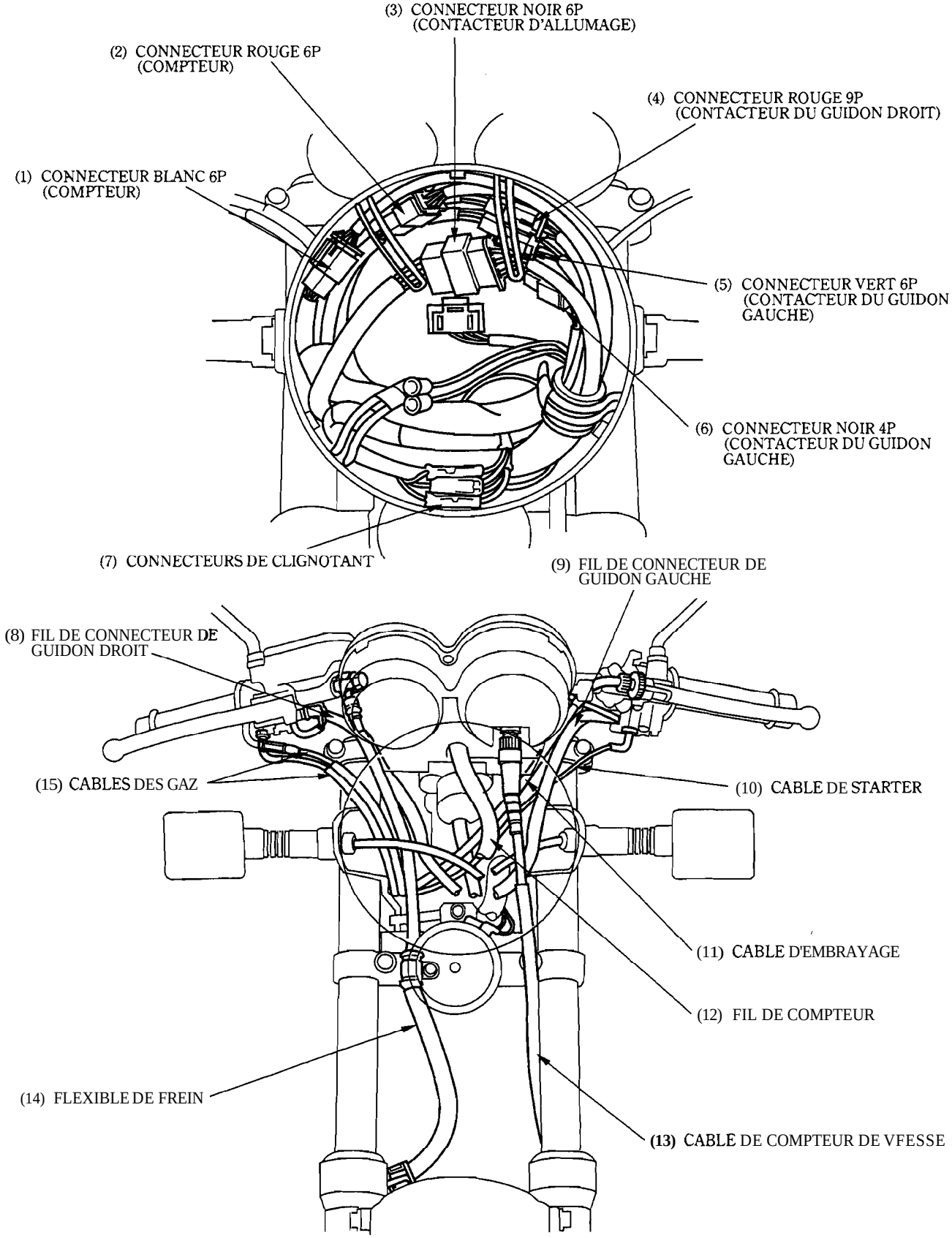
Moteur (suite)

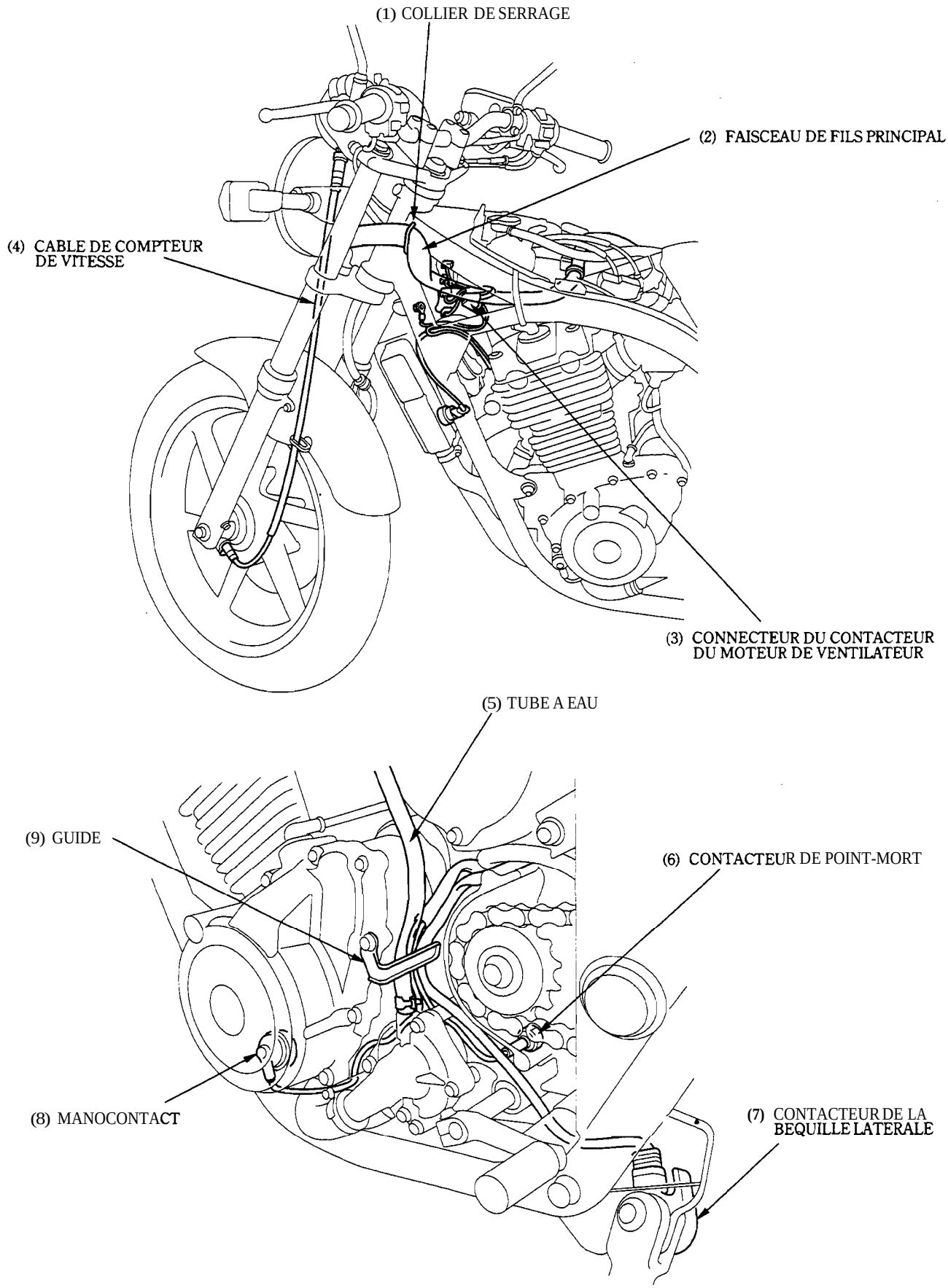
Emplacement	Matériau	Remarques
Filetage de boulon de plaque de reniflard de cache-culbuteurs Filetage de boulon de pignon mené de pompe à huile Filetage de boulon de plaque de jeu de roulements du tambour de sélection Filetage de boulon de noix de tambour de sélection Filetage de boulon de générateur d'impulsions d'allumage Filetage extérieur de boulon d'embrayage Filetage de boulon du réacteur Filetage de boulon de plaque de jeu de roulements du carter moteur Filetage de boulon d'étanchéité de 18 mm de la culasse Filetage de boulon d'étanchéité de 18 mm du carter moteur inférieur (extérieur du carter moteur) Filetage de boulon d'étanchéité de 10 mm du carter moreur inférieur (intérieur du carter moteur) Filetage de bossage du filtre à huile (côté carter moteur)	Produit de blocage	
Tourillons et bossages d'arbre à cames Tige de soupape (surface coulissante de guide de soupape) Surfaces coulissantes de la levée de soupape Surfaces de portée du tourillon principal du vilebrequin Surfaces de portée de la bielle Surfaces de portée d'arbre du balancier Surfaces extérieures de l'axe piston Rainures de fourchette de sélecteur de vitesse de transmission Surface intérieure du sous-pignon arbre principal Surface enverse du pignon de l'arbre principal Surface intérieure du sous-pignon de balancier Surface enverse du pignon du balancier  Surface intérieure du pignon d'entrainement de la pompe à huile Surface extérieure de l'arbre démultiplicateur du démarreur	Huile à base de bisulfure de molybdène (mélange contenant 50% d'huile moteur et 50% de graisse à base de bisulfure de molybdène)	 Enduire la zone comme illustré
Filetage de boulon de 9 mm de la culasse et surfaces portantes Filetage des écrous de bielles et surfaces portantes Surfaces de glissement, segments et axes de pistons Filetage de boulon du carter moteur inférieur de 8 mm et surfaces portantes (balancier et tourillons principals) Filetage de boulon de support d'arbre à cames Filetage de contre-écrou de noix d'embrayage et surfaces portantes Surfaces coulissantes de disque d'embrayage Surface interne de roulement à aiguilles d'embrayage Filetage de boulon et surfaces portantes du pignon d'arbre principal Filetage d'écrou de pignon balancier et surfaces portantes Filetage de boulon de volant et surfaces portantes Surface coulissante de l'embrayage unidirectionnel du démarreur Surfaces coulissantes de l'arbre et du rotor de la pompe à huile Filetage de bossage du filtre à huile (coté filtre) Garniture de crépine d'huile Dentures de pignon et surfaces tournantes Roulements Joints toriques Autres surfaces coulissantes	Huile moteur	
Poite de vis de synchronisation du carburateur Filetage de bouchon du trou du vilebrequin Lèvres de joints d'huile	Graisse multi-service	

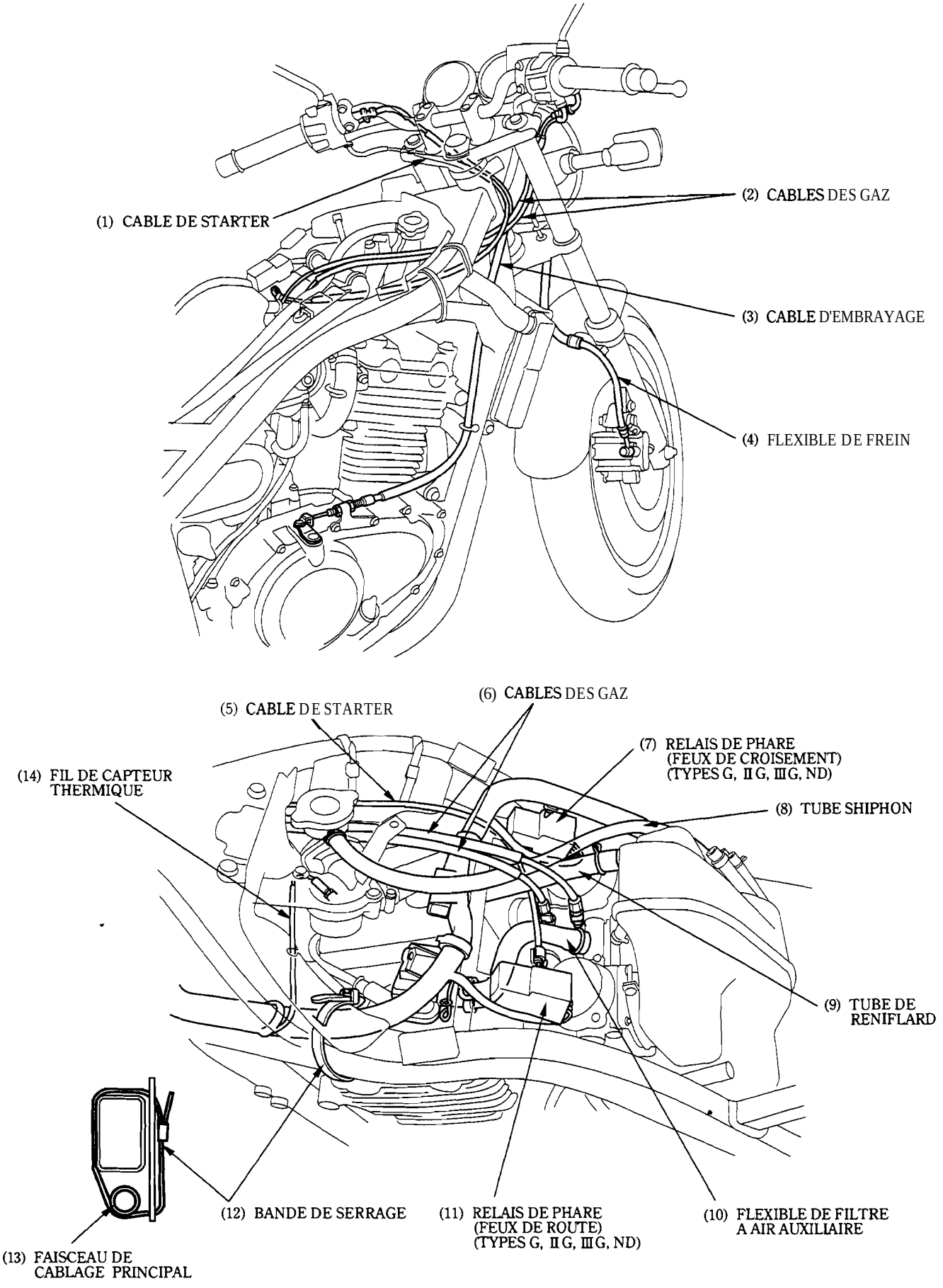
Cadre

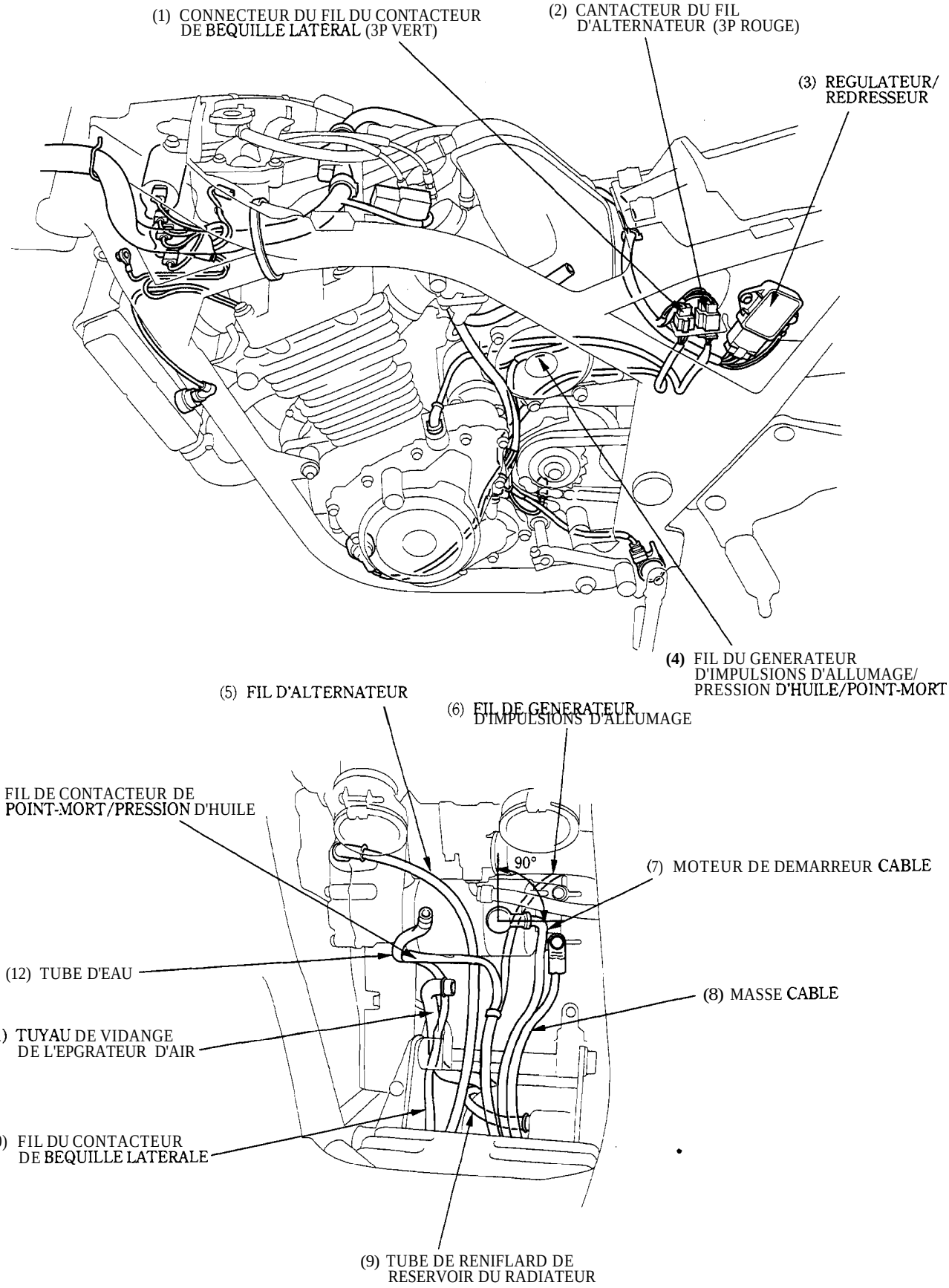
Emplacement	Matériau	Remarques
Surface coulissante du manchon de la bride menée de la roue arrière Joint torique de la bride menée de la roue arrière Lèvres des cache-poussière des roues avant et arrière Roulement à aiguilles du bras oscillant Lèvres des cache-poussière du bras oscillant Roulements de la tête de direction Lèvres des cache-poussière de la tête de direction Pivot de la béquille latérale Pivot de la béquille centrale Crochet de verrouillage de la selle (côté envers de la selle) Bride de flexible de poignée de gaz Pivot du levier de l'embrayage Pivot de la pédale de frein arrière Came de frein arrière Axe d'ancrage Pignon de compteur de vitesse et pignon Lèvres des cache-poussière de la fourche avant Lèvres de joint d'huile de la fourche avant	Graisse multiservice	
Câble du papillon des gaz Câble du starter Câble du compteur de vitesse Câble d'embrayage	Lubrifiant de câble	
Piston d'étrier Piston principal et coupelle de freins	Liquide de frein DOT3 ou DOT4	
Joints de piston d'étrier Boulon d'axe d'étrier de freins Boulon d'axe du support d'étrier Pivot de levier de freins Surface de contact de piston de levier de freins	Graisse à base de silicone	
Filetage d'écrou de réglage de roulements de direction Joint de feutre du bras de frein arrière Ecrou de l'axe arrière Ecrou pignon mené de roue arrière	Huile moteur	
Caoutchoucs de poignée de guidon Surface portante du dispositif de retenue de plaquette d'étrier de freins	Colle Honda A ou équivalente	
Filetage de boulon de douille de fourche avant Filetage de boulon d'axe d'étrier de freins Filetage de boulon d'axe du support d'étrier Filetage de boulon de ventilateur de refroidissement Filetage de vis de bouton de remise à zéro du compteur de vitesse	Agent de blocage	

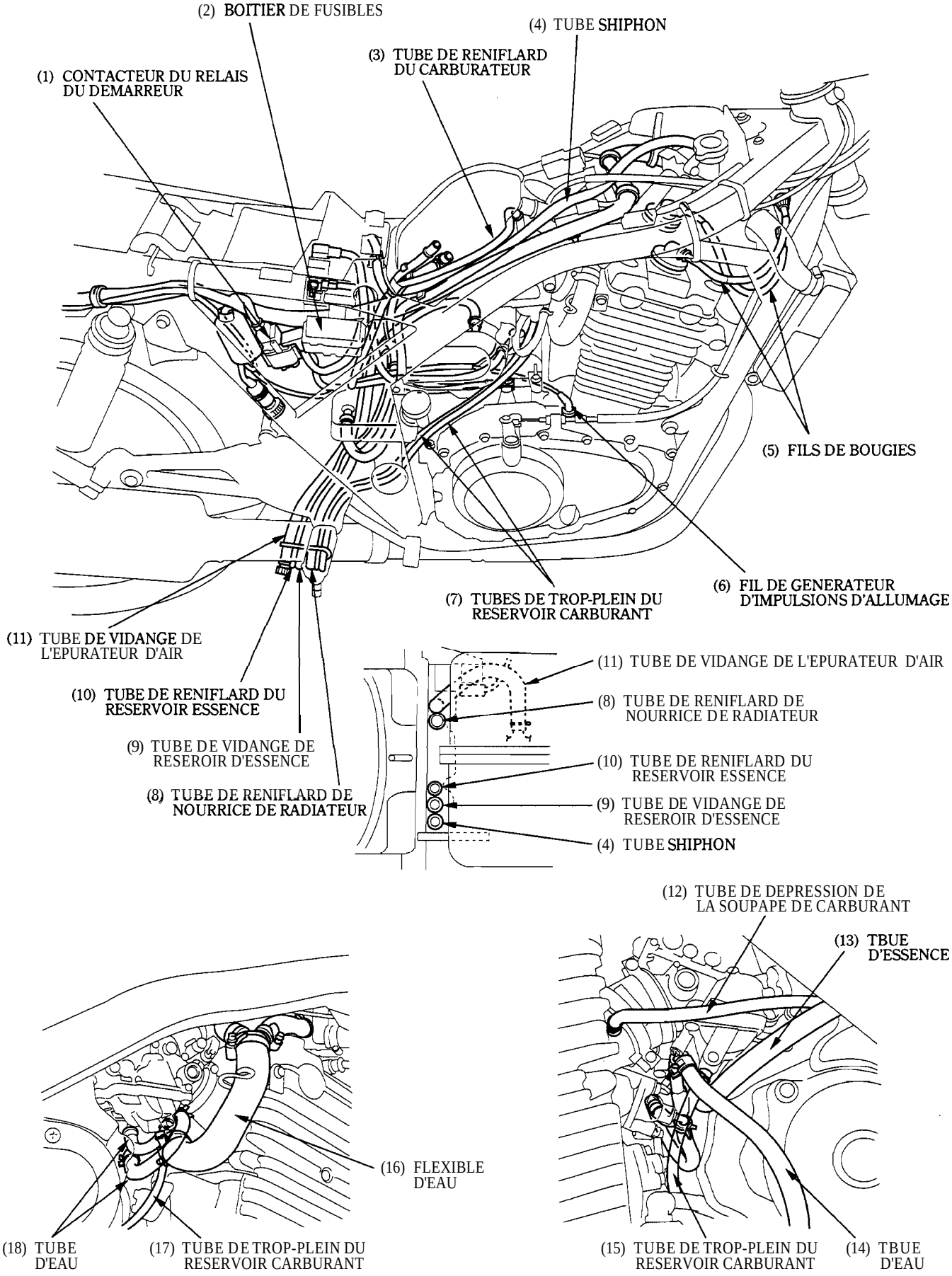
Passage des câbles et des faisceaux de fils

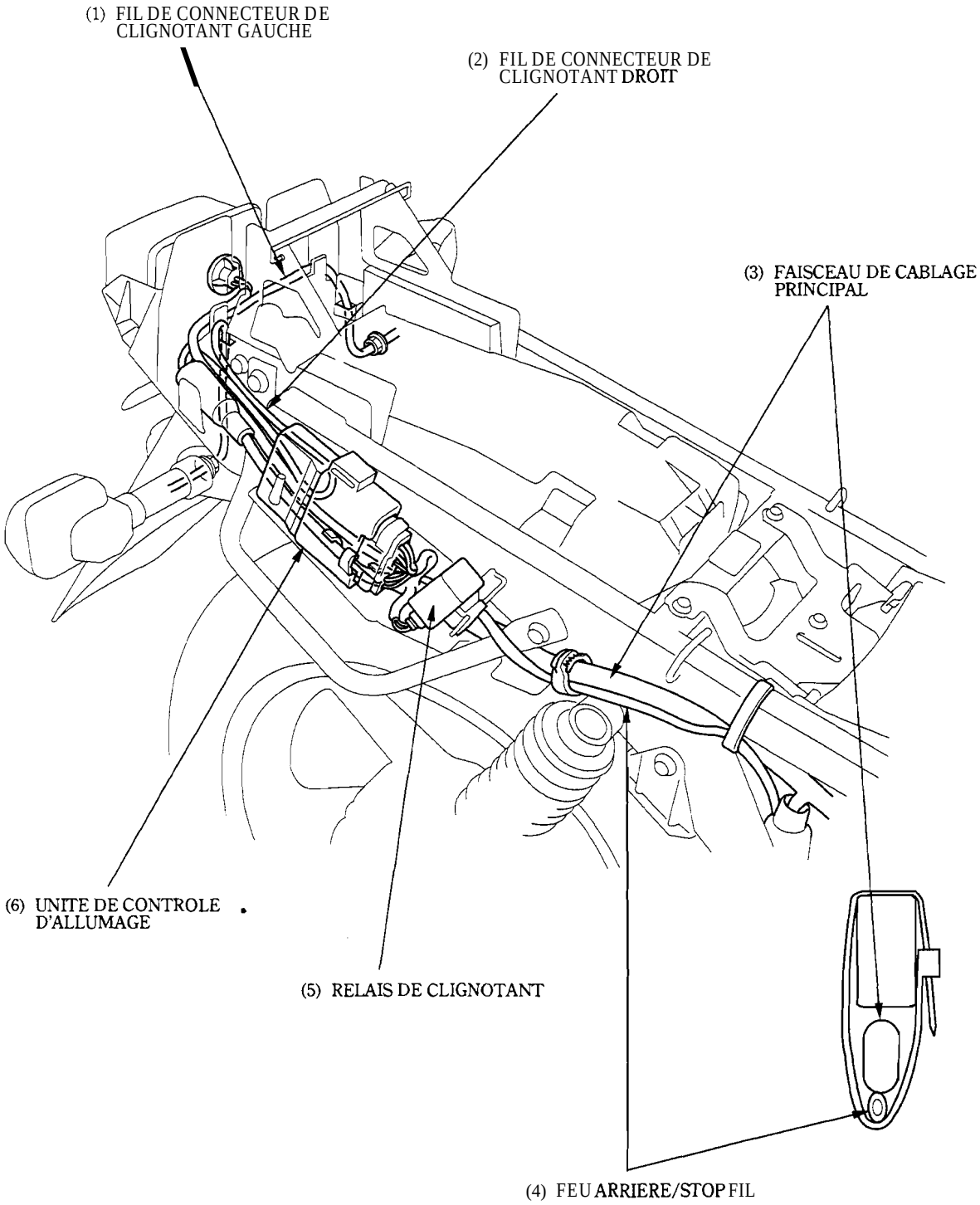



(1) COLLIER DE SERRAGE
(2) FAISCEAU DE FILS PRINCIPAL
(4) CABLE DE COMPTEUR DE VITESSE
(3) CONNECTEUR DU CONTACTEUR DU MOTEUR DE VENTILATEUR
(5) TUBE A EAU
(9) GUIDE
(6) CONTACTEUR DE POINT-MORT
(8) MANOCONTACT
(7) CONTACTEUR DE LA BEQUILLE LATERALE

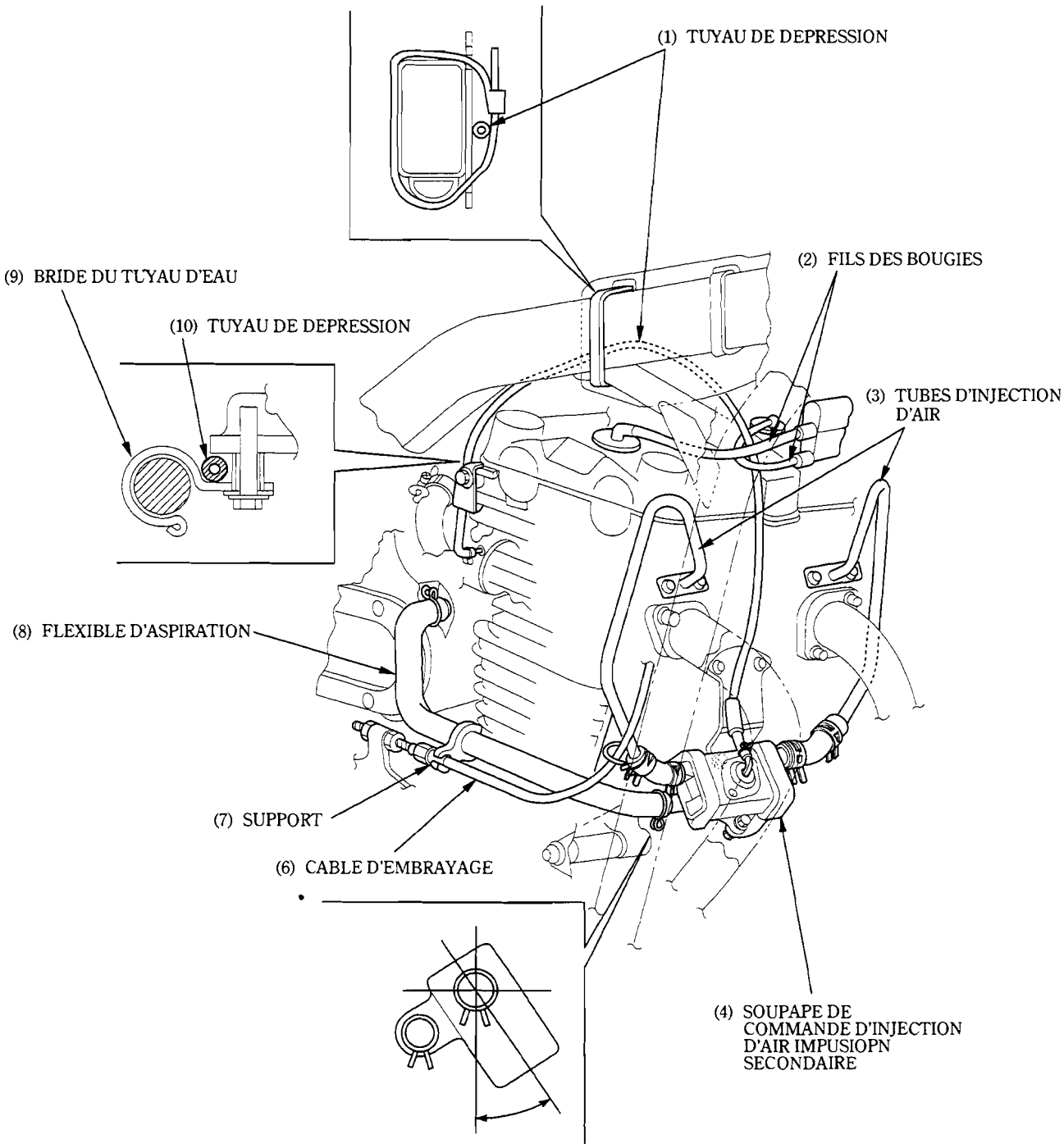

(1) CABLE DE STARTER
(2) CABLES DES GAZ
(3) CABLE D'EMBRAYAGE
(4) FLEXIBLE DE FREIN
(5) CABLE DE STARTER
(6) CABLES DES GAZ
(7) RELAIS DE PHARE (FEUX DE CROISEMENT) (TYPES G, IIG, IIIG, ND)
(8) TUBE SHIPHON
(9) TUBE DE RENIFLARD
(10) FLEXIBLE DE FILTRE A AIR AUXILIAIRE
(11) RELAIS DE PHARE (FEUX DE ROUTE) (TYPES G, IIG, IIIG, ND)
(12) BANDE DE SERRAGE
(13) FAISCEAU DE CABLAGE PRINCIPAL
(14) FIL DE CAPTEUR THERMIQUE


(1) CONNECTEUR DU FIL DU CONTACTEUR DE BEQUILLE LATERAL (3P VERT)
(2) CANTACTEUR DU FIL D'ALTERNATEUR (3P ROUGE)
(3) REGULATEUR/ REDRESSEUR
(4) FIL DU GENERATEUR D'IMPULSIONS D'ALLUMAGE/ PRESSION D'HUILE/POINT-MORT
(5) FIL D'ALTERNATEUR
(6) FIL DE GENERATEUR D'IMPULSIONS D'ALLUMAGE
(13) FIL DE CONTACTEUR DE POINT-MORT/PRESSION D'HUILE
90°
(7) MOTEUR DE DEMARREUR CABLE
(12) TUBE D'EAU
(8) MASSE CABLE
(11) TUYAU DE VIDANGE DE L'EPGRATEUR D'AIR
(10) FIL DU CONTACTEUR DE BEQUILLE LATERALE
(9) TUBE DE RENIFLARD DE RESERVOIR DU RADIATEUR


(2) BOITIER DE FUSIBLES
(4) TUBE SHIPHON
(3) TUBE DE RENIFLARD DU CARBURATEUR
(1) CONTACTEUR DU RELAIS DU DEMARREUR
(5) FILS DE BOUGIES
(6) FIL DE GENERATEUR D'IMPULSIONS D'ALLUMAGE
(7) TUBES DE TROP-PLEIN DU RESERVOIR CARBURANT
(11) TUBE DE VIDANGE DE L'EPURATEUR D'AIR
(10) TUBE DE RENIFLARD DU RESERVOIR ESSENCE
(9) TUBE DE VIDANGE DE RESEROIR D'ESSENCE
(8) TUBE DE RENIFLARD DE NOURRICE DE RADIATEUR
(11) TUBE DE VIDANGE DE L'EPURATEUR D'AIR
(8) TUBE DE RENIFLARD DE NOURRICE DE RADIATEUR
(10) TUBE DE RENIFLARD DU RESERVOIR ESSENCE
(9) TUBE DE VIDANGE DE RESEROIR D'ESSENCE
(4) TUBE SHIPHON
(12) TUBE DE DEPRESSION DE LA SOUPAPE DE CARBURANT
(13) TBUE D'ESSENCE
(16) FLEXIBLE D'EAU
(18) TUBE D'EAU
(17) TUBE DE TROP-PLEIN DU RESERVOIR CARBURANT
(15) TUBE DE TROP-PLEIN DU RESERVOIR CARBURANT
(14) TBUE D'EAU


(1) FIL DE CONNECTEUR DE CLIGNOTANT GAUCHE
(2) FIL DE CONNECTEUR DE CLIGNOTANT DROIT
(3) FAISCEAU DE CABLAGE PRINCIPAL
(6) UNITE DE CONTROLE D'ALLUMAGE
(5) RELAIS DE CLIGNOTANT
(4) FEU ARRIERE/STOP FIL

Types SW, AR:


(1) TUYAU DE DEPRESSION
(2) FILS DES BOUGIES
(3) TUBES D'INJECTION D'AIR
(4) SOUPAPE DE COMMANDE D'INJECTION D'AIR IMPUSIOPN SECONDAIRE
(5) DIRECTION DE BRIDE: (5 PLACES)
(6) CABLE D'EMBRAYAGE
(7) SUPPORT
(8) FLEXIBLE D'ASPIRATION
(9) BRIDE DU TUYAU D'EAU
(10) TUYAU DE DEPRESSION

MEMO